

ENTREtenir VOTRE CATHÉTER DE DIALYSE PÉRITONÉALE ET SON POINT DE SORTIE

Ce que vous apprendrez :

- L'entretien de votre cathéter de DP et de son point de sortie
- Les signes et symptômes d'une infection au point de sortie ou d'une péritonite
- Ce que vous devez faire si vous avez un problème avec votre cathéter de DP ou son point de sortie

L'entretien de votre point de sortie est l'un des facteurs les plus importants en ce qui a trait à la prévention d'une infection. Ce livret passera en revue les renseignements importants relatifs à l'entretien de votre cathéter de DP et de son point de sortie. Il est essentiel que vous discutiez de l'entretien de votre point de sortie avec votre infirmière afin de rester en santé et d'aider à prévenir les infections.

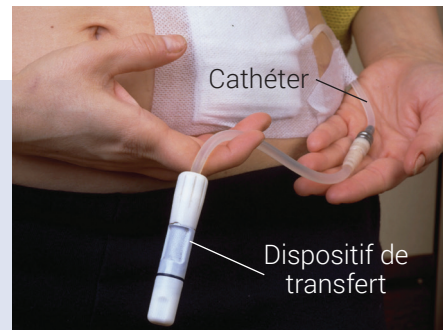
L'entretien de votre cathéter de DP et de son point de sortie

Vérifiez fréquemment l'état de votre cathéter de DP et votre dispositif de transfert

- Tout d'abord, lavez et séchez bien vos mains avant de commencer l'entretien de votre cathéter et de son point de sortie.
- Puis, vérifiez que votre cathéter et votre dispositif de transfert sont
 - exempts de déchirures, de fissures, d'encoches et de trous;
 - fermement connectés;
 - immobilisés.

Quand devriez-vous vérifier l'état de votre cathéter et de votre dispositif de transfert?

- Une fois votre site de sortie guéri
- Avant chaque échange de DP
- Chaque fois que vous effectuez l'entretien de votre site de sortie



- ! Votre infirmière prévoira le changement de votre dispositif de transfert environ tous les six mois, conformément aux recommandations du fabricant. Si vous remarquez un problème avec votre dispositif de transfert, n'effectuez pas votre traitement de DP. Appelez votre infirmière de DP comme on vous l'a indiqué.

Préparez votre cathéter de DP avant de vous coucher

Rappelez-vous, il est important de bien fixer votre cathéter en place avant de vous endormir afin d'éviter le plus possible les tiraillements accidentels.

- Votre infirmière de DP vous montrera comment fixer votre cathéter en place. Si vous avez la moindre question ou si vous avez oublié ses instructions, parlez-lui directement.
- Votre infirmière pourrait vous suggérer d'utiliser un dispositif d'immobilisation ou du ruban adhésif médical. Suivez alors les instructions fournies avec le dispositif d'immobilisation.

L'entretien de votre cathéter de DP et de son point de sortie (suite)

Instructions d'entretien de votre point de sortie

L'entretien de votre point de sortie est important, que vous soyez sous DPCA ou DPA. Nettoyer votre point de sortie et y appliquer de la crème antibiotique peut aider à prévenir les infections¹. Encore une fois, assurez-vous de vous laver les mains avant de commencer tout soin relatif à votre point de sortie.

1

Rassemblez vos fournitures

- de la gaze ou des débarbouillettes propres pour nettoyer votre point de sortie
 - du savon ou un nettoyant antibactérien liquide : (voir ci-dessous)
[REDACTED]
 - de la crème antibiotique : (voir ci-dessous)
[REDACTED]
 - des cotons-tiges ou de la gaze pour appliquer la crème
 - des pansements de gaze ou autres
 - votre ruban adhésif ou autre dispositif d'immobilisation
-

2

Inspectez votre point de sortie

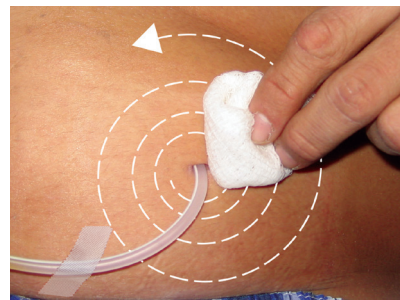
- Examinez votre point de sortie et la zone qui l'entoure. – Il ne devrait pas y avoir de rougeur, de douleur ni d'enflure. Il ne devrait pas y avoir de suintement non plus.
- Palpez la zone entourant le tunnel du cathéter.
 - Le tunnel désigne l'emplacement du cathéter sous la peau jusqu'au point où il sort du corps.
 - Le tunnel ne devrait pas être rouge, douloureux ni enflé.

Instructions d'entretien de votre point de sortie (suite)

3

Nettoyez et séchez votre point de sortie

- Commencez par nettoyer près du cathéter, puis nettoyez doucement la zone l'entourant selon un mouvement circulaire et en vous éloignant du cathéter.
- Rincez soigneusement,
- Séchez la peau selon le même mouvement circulaire; commencez près du cathéter et éloignez-vous-en.
- Laissez le sang séché formant une croûte à la surface de la peau jusqu'à ce que cette dernière tombe d'elle-même.



4

Appliquez de la crème antibiotique autour de votre point de sortie.

- Si on vous a indiqué de la faire, appliquez une quantité de crème antibiotique de la taille d'un petit pois sur un coton-tige ou de la gaze, puis appliquez la crème sur votre point de sortie.
- Si le point de sortie devient humide ou sale, répétez ces soins.



Les signes et symptômes d'une infection au point de sortie ou d'une péritonite

À quoi ressemble une infection du point de sortie?

La zone entourant un point de sortie sain est de couleur normale. Il ne devrait pas présenter de suintement.



Un point de sortie sain

La zone entourant un point de sortie infecté peut être rouge, douloureuse, enflée et présenter des suintements.



Un point de sortie infecté

- ! Il est primordial de parler immédiatement à votre infirmière de DP si vous pensez que votre point de sortie est infecté puisque cette infection pourrait entraîner une péritonite.

Qu'est-ce qu'une péritonite?

La péritonite est une infection de la membrane péritonéale. Elle est causée par l'introduction de germes dans la cavité péritonéale.

Les signes potentiels de la péritonite sont :

- Aspect trouble de la solution dans votre poche de drainage
- Présence de fibrine (minuscules particules blanches filamenteuses) dans la poche de drainage de DP
- Maux de ventre
- Fièvre
- Mal de cœur (nausées or vomissements)

Que faire si vous avez un problème avec votre cathéter de DP ou son point de sortie

Vous devriez appeler votre infirmière de DP dans les cas suivants :

- problèmes avec votre cathéter de DP ou votre dispositif de transfert;
- point de sortie ou tunnel sous-cutané rouge, douloureux ou enflé;
- signes ou symptômes de péritonite.

Que faire si vous avez un problème ou ressentez de la douleur à votre point de sortie

Problème

Solution

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Rougeur, suintements, enflure ou douleur à votre point de sortie ou autour de celui-ci | <ul style="list-style-type: none">• Si vous remarquez l'un de ces signes, appelez votre infirmière de DP comme on vous l'a indiqué. |
| <ul style="list-style-type: none">• Irritation autour du point de sortie | <ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que votre cathéter soit bien maintenu en place, et ce, en tout temps, afin d'éviter les tiraillements sur votre point de sortie et appelez votre infirmière de DP comme on vous l'a indiqué. |
| <ul style="list-style-type: none">• Rougeur, suintements, enflure ou douleur dans la zone entourant votre cathéter où il passe sous la peau, jusqu'à son point de sortie | <ul style="list-style-type: none">• Si vous observez l'un de ces signes, appelez votre infirmière de DP comme on vous l'a indiqué. |

Que faire si vous avez un problème avec votre cathéter de DP ou son point de sortie (suite)

Problème

Solution

- Il y a une fissure, une encoche ou un trou dans le dispositif de transfert.

- Mettez une pince sur le dispositif de transfert afin d'arrêter la fuite.
- Appelez votre infirmière de DP immédiatement.
- Ne pas faire de dialyse

- Il y a un trou ou une fissure dans votre cathéter.

- Mettez une pince sur le cathéter entre le trou ou la fissure et vous.
- Appelez votre infirmière de DP immédiatement.
- Ne procédez à aucun autre échange de solution jusqu'à ce que vous ayez parlé à votre infirmière de DP.

- Du liquide s'écoule autour de votre point de sortie.

- Appelez votre infirmière de DP immédiatement.
- Ne procédez à aucun autre échange jusqu'à ce que vous ayez parlé à votre infirmière de DP.

- La solution dans votre poche de drainage est trouble ou contient de la fibrine, vous avez des maux de ventre, de la fièvre ou mal au cœur (nausées, vomissements).

- Appelez votre infirmière de DP immédiatement.
- Vérifiez si le liquide dans la poche de drainage est trouble.
- Conservez la poche de drainage contenant le liquide trouble.

Mots nouveaux

Croûte

Sang et/ou liquide de suintement séché à la surface de la peau.

Dispositif de transfert

La tubulure reliée à votre cathéter.

Dispositif d'immobilisation

Un dispositif servant à garder le cathéter de DP en place. Il empêche les tiraillements accidentels pendant que vous dormez.

Fibrine

Minuscules particules blanches filamenteuses parfois observées dans la solution de la poche de drainage en DP.

Péritonite

Une infection de la membrane péritonéale causée par l'introduction de germes dans la cavité péritonéale.

Tunnel

L'emplacement du cathéter sous la peau jusqu'au point où il sort du corps.

Référence

1. Piraino B, Bailie G, Bernardini J, et al. Peritoneal Dialysis-Related Infection Recommendations: 2005 Update. *Perit Dial Int.* 2005;25:107-131.

Ressources supplémentaires sur la DP

www.livenow.info

www.renal.org

www.rein.ca

www.kidney.org

www.kidneycampus.ca/fr

www.agir.ca

<https://www.ontariorenalnetwork.ca/fr>

www.kidneyhealth.ca/wp

www.bcrenalagency.ca

www.nshealth.ca/renal-program

Notes

Formation sur la DP : questionnaire d'auto-évaluation du patient

Entretenir votre cathéter et son point de sortie

- 1.** Avant de commencer l'entretien du cathéter et du point de sortie, vous devez bien vous laver et vous sécher les mains.

Vrai Faux

- 2.** Appliquer de la crème antibiotique sur le point de sortie aide à prévenir une infection.

Vrai Faux

- 3.** Avant chaque traitement de DP et à chaque entretien de votre point de sortie, vous devez examiner votre cathéter et votre dispositif de transfert pour vous assurer qu'ils ne présentent pas de déchirures, de fissures, d'encoches ni de trous.

Vrai Faux

- 4.** Avant d'effectuer l'entretien de votre point de sortie, il est important que vous examiniez votre point de sortie et la zone entourant ce dernier afin de vous assurer qu'il n'y a pas présence...

- a. de rougeur.
- b. d'enflure.
- c. de suintements.
- d. Toutes ces réponses.

- 5.** Pour vérifier l'état du tunnel de votre cathéter (l'endroit où votre cathéter passe sous votre peau), palpez la zone l'entourant avec vos doigts. Elle ne devrait pas être douloureuse ni enflée.

Vrai Faux

- 6.** Que devriez-vous faire s'il y a un trou dans votre cathéter?

- a. Mettre une pince sur le cathéter entre le trou et vous.
- b. Appeler votre infirmière de DP immédiatement.
- c. Ne procédez à aucun autre échange.
- d. Toutes ces réponses.

- 7.** Si des croûtes sont présentes à votre point de sortie, vous devriez les laisser en place jusqu'à ce qu'elles tombent d'elles-mêmes.

Vrai Faux

- 8.** Lequel des articles suivants pouvez-vous utiliser pour maintenir votre cathéter en place?

- a. Ruban adhésif médical
- b. Dispositif d'immobilisation
- c. a et b.

- 9.** Si votre point de sortie devient humide ou sale, vous pouvez attendre jusqu'à votre prochain traitement pour le nettoyer.

Vrai Faux

10. La péritonite est une infection causée par l'introduction de germes dans la cavité péritonéale.

Vrai Faux

11. Lequel de ces signes et symptômes peut indiquer la présence d'une péritonite?

- a. Maux de ventre
- b. Fièvre
- c. Solution de drainage trouble
- d. Toutes ces réponses.

12. Vous pouvez attendre votre prochaine visite à la clinique pour signaler toute rougeur, enflure ou douleur à votre point de sortie.

Vrai Faux

13. Quand devriez-vous appeler votre infirmière de DP si vous avez mal au cœur, faites de la fièvre ou avez des maux de ventre?

- a. Immédiatement.
- b. Après votre prochain traitement de DP.
- c. Avant votre prochaine visite à la clinique.

Signature du patient :

Date : _____

Réponses : 1-Vrai, 2-Vrai, 3-Vrai, 4-d, 5-Vrai, 6-d, 7-Vrai, 8-c, 9-Faux, 10-Vrai, 11-d, 12-Faux, 13-a

Pour les dispositifs mentionnés dans le présent document, consultez le mode d'emploi du fabricant.

Baxter

Corporation Baxter
Mississauga (Ontario) L5N 0C2 Canada
Visitez notre site www.baxter.ca/fr

CAMP/MG2/18-0026 01/2019

Baxter est une marque déposée de Baxter International Inc.

Formation sur la DP : Liste de vérification du patient

Entretenir votre cathéter et son point de sortie

Nom du patient : _____

Personne formée : _____

Relation avec le patient : _____

Rempli par (signature) : _____ Date : _____

Instructions pour la liste de vérification de la formation/ formation d'appoint du patient

- La liste de vérification de la formation du patient devrait être utilisée comme aide au suivi de la progression du patient lors de sa formation, pour mettre à jour la formation d'un patient/aidant actuel ou pour la formation d'appoint d'un patient à son retour.
- Notez la date à laquelle un patient verbalise sa compréhension d'un sujet ou à laquelle il démontre correctement une procédure dans la case appropriée.
- Si le sujet ne concerne pas le patient, inscrivez la date dans la colonne S.O.
- Écrivez dans la section « Notes » tout besoin futur de formation.

L'entretien de votre cathéter de DP et de son point de sortie

Le patient démontre ou verbalise sa compréhension :	Oui	Non	S.O.
---	-----	-----	------

Entretien du point de sortie – Examen du cathéter de DP et du dispositif de transfert			
• Laver et sécher les mains avant de faire l'entretien du cathéter et du point de sortie.			
– Examiner l'état du cathéter et du dispositif de transfert une fois le point de sortie guéri, avant chaque traitement et lors de chaque entretien du point de sortie.			
– Le cathéter et le dispositif de transfert ne devraient pas présenter de déchirures, de fissures, d'encoches ni de trous.			
– Le cathéter et le dispositif de transfert sont fixés en place.			
– S'assurer que la connexion du cathéter au dispositif de transfert est solide.			
– L'infirmière changera le dispositif de transfert tous les six mois.			
– Si un problème est remarqué, ne pas effectuer le traitement de DP. Appeler l'infirmière de DP, comme indiqué.			

Baxter

Le patient démontre ou verbalise sa compréhension :	Oui	Non	S.O.
--	------------	------------	-------------

Rassembler les fournitures pour l'entretien du point de sortie			
• Gaze ou débarbouillettes propres			
• Savon ou nettoyant antibactérien liquide			
• Crème ou onguent antibactérien			
• Cotons-tiges ou gaze			
• Ruban adhésif médical ou pansement			
• Dispositif d'immobilisation			

L'entretien de votre cathéter de DP et de son point de sortie			
• Il est important d'entretenir le point de sortie afin d'aider à éviter une infection.			
• Pour commencer, examiner le point de sortie :			
– Il ne devrait pas y avoir de rougeur, de douleur, d'enflure ni de suintement.			
– Palper la zone entourant le tunnel du cathéter, soit l'emplacement du cathéter sous la peau jusqu'au point où il sort du corps.			
– Le tunnel ne devrait pas être douloureux ni enflé.			
• Nettoyer et sécher le point de sortie			
– Commencer par nettoyer près du cathéter, puis nettoyer la zone l'entourant selon un mouvement circulaire et en s'éloignant du cathéter.			
– Rincer soigneusement.			
– Sécher la peau selon le même mouvement circulaire; commencer près du cathéter et s'en éloigner.			
• Laisser les croûtes.			
• Appliquer la crème ou l'onguent antibiotique et fixer le cathéter en place			
– Appliquer une quantité de crème ou d'onguent antibiotique de la taille d'un petit pois sur un coton-tige ou de la gaze, puis appliquer la crème ou l'onguent sur le point de sortie.			
– Fixez solidement le cathéter en place.			
– Si le point de sortie devient humide ou sale, en répéter l'entretien.			
• Fixer le cathéter en place avant de se coucher			
– Cela empêche les tiraillements accidentels.			
– L'infirmière de DP vous montrera comment fixer le cathéter en place.			
– L'utilisation d'un dispositif d'immobilisation ou de ruban adhésif médical pourrait être suggérée.			

Les signes et symptômes d'une infection au point de sortie ou d'une péritonite

Le patient démontre ou verbalise sa compréhension :	Oui	Non	S.O.
--	------------	------------	-------------

Infection du point de sortie			
• Un point de sortie sain est de couleur normale et ne suinte pas.			
• Un point de sortie infecté peut être rouge, douloureux, enflé et présenter des suintements.			

Péritonite			
• La solution dans la poche de drainage peut avoir un aspect trouble et peut contenir de la fibrine.			
• Symptômes : mal de cœur, fièvre, maux de ventre.			

Appeler l'infirmière de DP dans les cas suivants			
• problèmes avec le cathéter ou le dispositif de transfert;			
• problèmes avec le point de sortie ou le tunnel:			
• possible péritonite;			
• sensation anormale dans le ventre.			

Que faire si vous avez un problème avec votre cathéter de DP ou son point de sortie

Le patient démontre ou verbalise sa compréhension :	Oui	Non	S.O.
--	------------	------------	-------------

• Rougeur, suintements, enflure ou douleur au point de sortie : appeler l'infirmière de DP comme indiqué.			
• Irritation autour du point de sortie : Fixer le cathéter en place pour éviter les tiraillements; appeler l'infirmière de DP comme indiqué.			
• Infection du tunnel : Si la zone autour du cathéter est rouge, présente des suintements, est enflée ou est douloureuse, appeler l'infirmière de DP comme indiqué.			
• Il y a une fissure, une encoche ou un trou dans le dispositif de transfert : Mettre une pince sur le dispositif de transfert et appeler l'infirmière de DP immédiatement.			
• Suintement autour du point de sortie : Appeler l'infirmière de DP immédiatement et n'effectuer aucun échange de DP avant d'avoir parlé à l'infirmière.			

Le patient démontre ou verbalise sa compréhension :	Oui	Non	S.O.
--	------------	------------	-------------

<ul style="list-style-type: none"> • Il y a un trou ou une fissure dans votre cathéter : Mettre une pince sur le cathéter entre soi et le trou ou la fissure, appeler l'infirmière de DP immédiatement et n'effectuer aucun échange de DP avant d'avoir parlé à l'infirmière. 			
<ul style="list-style-type: none"> • Solution de drainage trouble, présence de fibrine dans celle-ci, maux de ventre, fièvre, mal de cœur (nausées, vomissements) : Appeler l'infirmière de DP immédiatement, vérifier si la solution dans la poche de drainage est trouble et conserver la poche au contenu trouble. 			

Vérifications finales	Oui	Non	S.O.
------------------------------	------------	------------	-------------

La leçon a été révisée.			
Les nouveaux mots ont été révisés.			
L'auto-évaluation a été effectuée.			

Signature du patient : _____ Date : _____



Corporation Baxter
Mississauga (Ontario) L5N 0C2 Canada
Visitez notre site www.baxter.ca/fr

CAMP/MG2/18-0026 01/2019

Baxter est une marque déposée de Baxter International Inc.

The Baxter logo is displayed in a white, bold, italicized sans-serif font against a dark blue background. The background features a pattern of overlapping, semi-transparent blue geometric shapes, including triangles and parallelograms, creating a dynamic, layered effect.

Pour les dispositifs mentionnés dans le présent document, consultez le mode d'emploi du fabricant.

Corporation Baxter
Mississauga (Ontario) L5N 0C2 Canada
Visitez notre site www.baxter.ca/fr

CAMP/MG2/18-0026 01/2019
Baxter est une marque déposée de Baxter International Inc.